

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2013

aruandeaasta lõpp: 31.12.2013

ärinimi: AS HESBURGER

registrikood: 10312806

tänavanimi: Uusaru 3

maja number:

linn: Saue linn

maakond: Harju maakond

postisihthumber: 76505

telefon: +372 6601144

faks: +372 6109337

e-posti aadress: jaanap@jaanap.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	5
Bilanss	5
Kasumiaruanne	6
Rahavoogude aruanne	7
Omakapitali muutuste aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	9
Lisa 2 Raha	12
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	13
Lisa 4 Varud	13
Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	14
Lisa 6 Tütarettevõtjate aktsiad ja osad	15
Lisa 7 Sidusettevõtjate aktsiad ja osad	16
Lisa 8 Materiaalne põhivara	17
Lisa 9 Immateriaalne põhivara	18
Lisa 10 Võlad ja ettemaksed	19
Lisa 11 Tingimuslikud kohustused ja varad	19
Lisa 12 Aktsiakapital	20
Lisa 13 Müügitulu	20
Lisa 14 Kaubad, toore, materjal ja teenused	20
Lisa 15 Mitmesugused tegevuskulud	21
Lisa 16 Tööjõukulud	21
Lisa 17 Kasum (kahjum) tütar- ja sidusettevõtjatelt	21
Lisa 18 Seotud osapooled	21

Tegevusaruanne

Sissejuhatus

Hesburger AS alustas tegevust 1996 aasta sügisel ning ettevõtte kuulub Soome konserni. Emaettevõtte on Hes-Pro (Finland) OY, kes omab ettevõtte aktsiatest 100%.

Hesburger AS põhitegevusaladeks 2013 aastal oli toitlustusteenuste osutamine ja toidukaupade hulgimüük.

Tulud, kulud ja kasum

2013 aastal moodustas AS Hesburgeri müügitulu 22,53 mln EUR. Müügitulust moodustas 26,75% omatoodete müük kiirtoidurestoranides, muu kauba ning teenuse müük 69,25% ja tulu kaubamärgist 3,67%.

Võrreldes 2012 aastaga kasvas müügitulu 2012 aastal 12,55 %. Ärikasum oli 1,7 milj EUR ja puhaskasumiks kujunes 1,54 milj EUR. Kasum tugines toitlustusteenuste müügi ja hulgi müügi kasvule.

Investeeringud

Aruandeperioodil investeeriti materiaalsesse põhivarasse kokku 2,37 milj EUR. Suurim investeering oli uutesse restoranidesse Tallinnas ja Tartus, mis olid avatud 2013 aasta alguses. Samuti olid teostatud remonttööd vanas restoranis Tallinnas.

Tütar- ja sidusettevõtted

AS Hesburger moodustab konserni, kuhu kuulus 2013.aasta lõpus 28 tütaretevõtet, millest kaks tütaretevõtet veel ei tegutses. Kahes tütaretevõttes on majandustegevus peatatud ja 2014 aasta jooksul juhtkond võtab vastu otsuse ettevõtete edaspidise tegevuse suhtes. Samuti Hesburger AS omab 50% osalus ühes sidusettevõttes.

Sidus- ja tütaretevõtete majandusaasta ühtib emaettevõtte majandusaastaga.

Eesmärgid järgmisel majandusaastal

Hesburger AS põhieesmärgiks järgmisel majandusaastal on "Hesburger" toodete täiustamine, sortimendi laiendamine ja pidev reklaamimine kohalikul turul. Pideva arendamise tulemusel loodetakse 2014 aastal suurendada müüki 10%. Plaanis on 2014 aastal avada veel kaks "HESBURGER" kaubamärgi all töötavat toitlustusasutust.

Põhilised majandussuhtarvud

		2013	2012
Maksevõime üldine tase	Current Ratio	0,39	0,42
Likviidsus	Quick Ratio	0,20	0,19
Varade tootlus	Total Assets Turnover	1,37	1,43
Põhivarade tootlus	Fixed Assets Turnover	1,68	1,80
Varude ringlusvälde(päevades)		30,64	35,85
Võõrkapitali osatähtsus	Debt/EquityRatio	0,47	0,49
Omakapitalikordaja	Equity Multiplier	0,89	0,96
Tegevustulukus	Profit Margin	0,07	0,10
Varade tulukus	ROA	0,09	0,14

Omakapitali tulukus	ROE	0,18	0,28
---------------------	-----	------	------

Majandustegevuse iseloomustamiseks on välja toodud klassikalised suhtarvud.

Maksevõime üldine tase = käibevara / lühiajalised kohustused

Likviidsus = raha+nõude / lühiajalised kohustused

Varade tootlus = realiseerimise netokäive / koguvara

Põhivarade tootlus = realiseerimise netokäive / põhivara

Varude ringlusvälde päevades = varud / (kauba ja teenuste kulu / 360)

Võõrkapitali osatähtsus = lühiajalised kohustused / koguvara

Omakapitali kordaja = kohustused / omakapital

Tegevustulukus = puhaskasum / realiseerimise netokäive

Varade tulukus = puhaskasum / koguvara

Omakapitali tulukus = puhaskasum / omakapital

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	216 104	78 457	2
Nõuded ja ettemaksed	1 321 266	1 255 192	3,5,18
Varud	1 468 472	1 545 158	4
Kokku käibevara	3 005 842	2 878 807	
Põhivara			
Investeeringud tütar- ja sidusettevõtjatesse	2 105 298	1 621 284	6,7
Nõuded ja ettemaksed	77 098	86 170	3,18
Materiaalne põhivara	10 794 345	8 912 646	8
Immateriaalne põhivara	453 600	504 000	9
Kokku põhivara	13 430 341	11 124 100	
Kokku varad	16 436 183	14 002 907	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	7 735 289	6 845 334	3,10,18
Kokku lühiajalised kohustused	7 735 289	6 845 334	
Kokku kohustused	7 735 289	6 845 334	
Omakapital			
Aktiivkapital nimiväärtuses	870 400	870 400	12
Kohustuslik reservkapital	86 920	86 920	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	6 200 253	4 217 694	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	1 543 321	1 982 559	
Kokku omakapital	8 700 894	7 157 573	
Kokku kohustused ja omakapital	16 436 183	14 002 907	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Müügitulu	22 530 903	20 019 318	13
Muud äritulud	14 359	749	
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-17 252 503	-15 518 178	14
Mitmesugused tegevuskulud	-1 205 593	-1 117 418	15
Tööjõukulud	-1 854 422	-1 398 378	16
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-499 059	-382 354	8,9
Muud ärikulud	-35 967	0	
Kokku ärikasum (-kahjum)	1 697 718	1 603 739	
Kasum (kahjum) tütar- ja sidusettevõtjatelt	-155 214	378 048	
Muud finantstulud ja -kulud	817	803	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	1 543 321	1 982 590	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	1 543 321	1 982 590	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	1 697 718	1 603 739	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	542 367	382 354	8
Kokku korrigeerimised	542 367	382 354	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-233 715	-108 294	3
Varude muutus	76 686	-242 408	4
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	294 450	81 727	10
Makstud intressid	0	-658 055	
Kokku rahavood äritegevusest	2 377 506	1 059 063	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-2 373 666	-1 075 763	8
Laekunud materiaalse ja immateriaalse põhivara müügist	0	4 593	8
Tasutud tütarettevõtjate soetamisel	0	-12 500	
Antud laenud	-2 935	0	18
Antud laenude tagasimaksed	179 648	12 618	18
Laekunud intressid	817	803	
Muud väljamaksed investeerimistegevusest	-639 229	0	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-2 835 365	-1 070 249	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud	2 491 563	365 115	18
Saadud laenude tagasimaksed	-1 896 057	-1 000 000	18
Laekunud aktsiate või osade emiteerimisest	0	1 202	12
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	595 506	-633 683	
Kokku rahavood	137 647	-644 869	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	78 457	723 326	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	137 647	-644 869	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	216 104	78 457	

Omakapitali muutuste aruanne

(eurodes)

				Kokku
	Aktiivkapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2011	869 198	86 920	4 217 694	5 173 812
Aruandeaasta kasum (kahjum)	0	0	1 982 559	1 982 559
Muud muutused omakapitalis	1 202	0	0	1 202
31.12.2012	870 400	86 920	6 200 253	7 157 573
Aruandeaasta kasum (kahjum)			1 543 321	1 543 321
31.12.2013	870 400	86 920	7 743 574	8 700 894

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Hesburger AS 2013 aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga, mis tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetel. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusega ning seda täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid.

Hesburger AS kasumiaruanne on koostatud EV Raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr.1 alusel.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevates arvestuspõhimõtetes.

Hesburger AS ei ole koostanud konserni raamatupidamise aastaaruannet, kuna tema aktsiatest 100% kuulub emaettevõttele Hes-Pro (Finland) Oy, kes on seaduse kohaselt kohustatud koostama ning avalikustama konserni auditeeritud majandusaasta aruande Soome Vabariigis.

Raha

Raha ning raha ekvivalentidena kajastatakse raha kassas ja pangas arvelduskontodel (välja arvatud arvelduskrediit), nõudmiseni hoiuseid, lühiajalisi pangadeposiite ja rahaturufondi osakuid.

Arvelduskrediiti kajastatakse bilansis lühiajaliste laenukohustuste koosseisus.

Rahavoogude aruandes kajastatakse rahavoogusid äritegevusest kaudselmeetodil. Investeeringu- ja finantseerimistegevusest tulenevaid rahavoogusid kajastatakse otsemeetodil.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval kehtinud Euroopa Keskpanka (või muu kasutatud keskpanga kurss) valuutakursid.

Välisvaluutas fikseeritud varad ja kohustused seisuga 31. detsember 2013 on ümber hinnatud eurodesse bilansipäeval kehtinud Euroopa Keskpanka (või muu kasutatud keskpanga kurss) valuutakursside alusel.

Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud perioodi tulu ja kuluna.

Finantsinvesteeringud

Finantsvarade oste ja müüke kajastatakse tehingupäeval.

Lühi- ja pikaajalisi finantsinvesteeringuid aktsiatesse ja teistesse omakapitaaliinstrumentidesse (v.a. sellised osalused tütar- ja sidusettevõtetes, mida kajastatakse konsolideerimise või kapitaliosaluse meetodil) kajastatakse õiglases väärtuses, juhul kui see on usaldusväärselt hinnatav.

Tütar- ja sidusettevõtjate aktsiad või osad

Tütarettevõtjaks loetakse ettevõtet, mille üle emaettevõtjal on kontroll. Tütarettevõtjat loetakse emaettevõtja kontrolli all olevaks, kui emaettevõtja omab kas otseselt või kaudselt üle 50% tütarettevõtja hääleõiguslikest aktsiatest või osadest või on muul moel võimeline kontrollima tütarettevõtja tegevus- ja finantspoliitikat.

Investeeringud tütarettevõtjatesse kajastatakse bilansis kasutades kapitaliosaluse meetodit. Kapitaliosaluse meetodi kohaselt võetakse investeeringu algsest tema soetusmaksumuses, mida korrigeeritakse järgmistel perioodidel ettevõtte osalusega muutustes investeeringuobjekti omakapitalis, omandamisel tekkinud firmaväärtuse võimalike allahindlustega ning omandamisel tekkinud negatiivse firmaväärtuse tuluna kajastamisel.

Juhul kui ettevõtte osalus kapitaliosaluse meetodil kajastatava investeringuobjekti kahjumis on võrdne või ületab investeringuobjekti bilansilist väärtust, vähendatakse investeringu bilansilist väärtust nullini ning edasisi kahjumeid kajastatakse bilansiväliselt.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid, v.a. nõuded teiste kontserni ettevõtjate ja sidusettevõtjate vastu. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses (s.o. nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused).

Individuaalselt oluliste nõuete väärtuse langust (st. vajadust allahindluseks) hinnatakse iga ostja kohta eraldi, lähtudes eeldatavasti tulevikus laekuvate summade nüüdisväärtusest. Selliste nõuete puhul, mis ei ole individuaalselt olulised ja mille suhtes ei ole otseselt teada, et nende väärtus oleks langenud, hinnatakse väärtuse langust kogumina, arvestades eelmiste aastate kogemust laekumata jäänud nõuete osas. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisenä.

Kõiki muid nõudeid (viitlaekumised, antud laenud ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõudeid, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

Lühiajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega (minus võimalikud allahindlused), mistõttu lühiajalisi nõudeid kajastatakse bilansis tõenäoliselt laekuvas summas. Pikaajaliste nõuete korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamiseks võetakse nad algselt arvele saadaoleva tasu õiglases väärtuses, arvestades järgnevatel perioodidel nõuetelt intressitulu, sisemise intressimäära meetodit kasutades.

Edasimüügi eesmärgil soetatud nõudeid kajastatakse õiglase väärtuse meetodil.

Varud

Varud võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostukuludest ja muudest otsestest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

Varude bilansilise väärtuse kajastatakse viimasena saabunud partiide soetusmaksumuses.

Lõpetamata- ja valmistoodangu puhul on tootmise üldkuludid varudele jagatud lähtudes ettevõtte normaalsetest tootmismahutustest.

Varude soetusmaksumuse arvestuspõhimõtted

Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, kumb on madalam, kas nende soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus. Materjale hinnatakse alla juhul, kui nendest valmistatavate valmistoodete hinnanguline soetusmaksumus ületab samade valmistoodete neto realiseerimismaksumuse.

Varude hindamisel neto realiseerimismaksumusse kajastatakse allahindlusest tulenevad kulud allahindluse perioodil kasumiaruande kirjel Kaubad, materjal ja teenused või Realiseeritud toodete kulu.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalse põhivara kajastamisel bilansis on selle soetusmaksumusest maha arvatud akumuliseeritud kulum ja vara väärtuse langusest tulenevad allahindlused

Olulisuse printsiibist lähtudes kajastatakse põhivarana need varaobjektid, mille soetusmaksumus ületab 639 EUR ja mille kasulik eluiga on üle ühe aasta.

Madalama soetusmaksumusega või lühema kasuliku elueaga varaobjektid kantakse kasutusse võtmisel kuluks ning nende üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Juhul, kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest olulistest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, võetakse need komponendid raamatupidamises arvele eraldi varaobjektina, määraates neile eraldi amortisatsiooninormid vastavalt komponentide kasulikule elueale.

Ettevõtte kasutab materiaalse põhivara amortiseerimisel lineaarset meetodit.

Materiaalse põhivara gruppidele on üldjuhul määratud järgmised amortisatsiooninormid/kasulik eluead:

Põhivara arvelevõtmise alampiir 639**Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)**

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Ehitised	30
Masinad ja sedamed	5
Muu inventar	5

Materiaalse põhivara objekti spetsiifika tõttu võib selle kasulik eluiga erineda muu sarnase grupi omast. Sellisel juhul vaadatakse seda eraldiseisvana ning määratakse talle sobiv amortisatsiooniperiood.

Materiaalsele põhivarale määratud amortisatsiooninormid vaadatakse üle, kui on ilmnenud asjaolusid, mis võivad oluliselt muuta põhivara või põhivaragrupi kasulikku eluiga. Hinnangute muutuste mõju kajastub aruandeperioodis ja järgnevatel perioodides. Kui materiaalse põhivara objektile on tehtud selliseid parendustöid, mis tõstavad objekti võimet osaleda tulevikus majandusliku kasu loomisel, siis need kulutused lisatakse põhivara objekti soetusmaksumusele. Muud kulutused, mis pigem säilitavad põhivara võimet luua majanduslikku kasu, kajastatakse aruandeperioodi kuludes.

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad, väljastatud võlakirjad ning muud lühi- ja pikaajalised kohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil (v.a. edasimüügi eesmärgil soetatud finantskohustused ning negatiivse õiglase väärtusega tuletisinstrumendid, mida kajastatakse nende õiglases väärtuses).

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuulavas summas. Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestamisel võetakse nad algselt arvele saadud tasu õiglases väärtuses (millest on maha arvatud tehingukulutused), arvestades järgnevatel perioodidel kohustustelt intressikulu kasutades sisemise intressimäära meetodit.

Finantskohustus liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu jooksul alates bilansikuupäevast; või ettevõtte pole tingimusteta õigust kohustise tasumist edasi lükata rohkem kui 12 kuud pärast bilansikuupäeva. Laenukohustusi, mille tagasimakse tähtaeg on 12 kuu jooksul bilansipäevast, kuid mis refinantseeritakse pikaajaliseks pärast bilansipäeva, kuid enne aastaaruande kinnitamist, kajastatakse lühiajalistena. Samuti kajastatakse lühiajalistena laenukohustusi, mida laenuandjal oli õigus bilansipäeval tagasi kutsuda laenulepingus sätestatud tingimuste rikkumise tõttu.

Tulud

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui olulised omandiga seonduvad riskid ja hüved on läinud üle ostjale ning müügitulu ja tehinguga seotud kulutusi on võimalik usaldusväärselt mõõta.

Tulu teenuste müügist kajastatakse lähtudes valmidusastme meetodist, teenuse osutamisest saadavad tulud ja kasum kajastatakse proportsionaalselt samades perioodides nagu teenuse osutamisega kaasnevad kulutused.

Intressitulu kajastatakse lähtudes vara sisemisest intressimäärast.

Dividenditulu kajastatakse vastava nõudeõiguse tekkimisel.

Maksustamine

Eestis kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis ettevõtte aruandeaasta kasumit. Tulumaksu makstakse dividendidelt, erisoodustustelt, kingitustelt, annetustelt, vastuvõtukuludelt, ettevõtlusega mitteseotud väljamaksetelt ning siirdehinna korrigeerimistelt.

Kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt maksustatakse dividende määraga 21/79 netodividendina väljamakstud summast. Dividendidelt arvestatud ettevõtte tulumaks kajastatakse kohustusena bilansis ja tulumaksukuluna dividendide väljakuulutamise perioodi kasumiaruandes, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal dividendid välja makstakse.

Tulumaksu tasumise kohustus tekib dividendide väljamaksmisele järgneva kuu 10.kuupäeval.

Seotud osapooled

Ettevõtte loeb osapooli seotuks juhul, kui osapool omab kas kontrolli teise osapoole üle või olulist mõju teise osapoole ärilistele otsustele.

Seotud osapool on:

- * emaettevõtte (ning emaettevõtte omanikud)
- * tütar - ja sidusettevõtted
- * teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtted
- * tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikutest omanikud, välja arvatud juhul, kui antud isikutel puudub võimalus avaldada olulist mõju ettevõtte ärilistele otsustele. Lisaks on seotud osapoolteks eelnevalt kirjeldatud isikute lähisugulased ja nendega seotud ettevõtted.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Sularaha	4 340	3 543
Arvelduskontod	211 764	74 914
Kokku raha	216 104	78 457

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	311 468	311 468	0	0	
Ostjatelt laekumata arved	311 468	311 468	0	0	
Nõuded seotud osapoolte vastu	983 580	963 139	13 968	6 473	18
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	708	708	0	0	5
Ettemaksed	89 346	32 689	0	56 657	
Tulevaste perioodide kulud	32 689	32 689	0	0	
Muud makstud ettemaksed	56 657	0	0	56 657	
Muud nõuded	13 262	13 262	0	0	
Kokku nõuded ja ettemaksed	1 398 364	1 321 266	13 968	63 130	

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Nõuded ostjate vastu	265 000	265 000	0	0	
Ostjatelt laekumata arved	265 000	265 000	0	0	
Nõuded seotud osapoolte vastu	976 742	953 620	13 775	9 347	19
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	407	407	0	0	4
Ettemaksed	98 848	35 800	0	63 048	
Tulevaste perioodide kulud	30 104	30 104	0	0	
Muud makstud ettemaksed	68 744	5 696	0	63 048	
Muud nõuded	365	365	0	0	
Kokku nõuded ja ettemaksed	1 341 362	1 255 192	13 775	72 395	

Lisa 4 Varud

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Tooraine ja materjal	1 468 472	1 545 158
Kokku varud	1 468 472	1 545 158

Aastainventuuride tulemusena mittelikviidset ja allahindamist vajavat varu ei olnud.

Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2013		31.12.2012	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks		54 896	0	16 767
Üksikisiku tulumaks		3 823	0	4 084
Erisoodustuse tulumaks		304	0	834
Sotsiaalmaks		8 946	0	8 751
Kohustuslik kogumispension		377	0	318
Töötuskindlustusmaksed		779	0	955
Muud maksude ettemaksed ja maksuvõlad			0	0
Ettemaksukonto jääk			407	
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	708	69 125	407	31 709

Lisa 6 Tütaretevõtjate aktsiad ja osad

(eurodes)

Tütaretevõtjate aktsiad ja osad, üldine informatsioon					
Tütaretevõtja registrikood	Tütaretevõtja nimetus	Asukohamaa	Põhitegevusala	Osaluse määr (%)	
				31.12.2012	31.12.2013
11333035	HesePeople OÜ	Eesti	tööjõurent	100	100
11503164	Vippburger OÜ	Eesti	toitlustus	100	100
10909770	Lootsi Hese OÜ	Eesti	toitlustus	100	100
10939729	Talmust OÜ	Eesti	toitlustus	100	100
10941040	Tarkald OÜ	Eesti	toitlustus	100	100
10940388	Jakato OÜ	Eesti	toitlustus	100	100
11333029	Tallaag OÜ	Eesti	toitlustus	100	100
11333041	Tarkesk OÜ	Eesti	toitlustus	100	100
11591139	Filmburks OÜ	Eesti	toitlustus	100	100
11503491	Paldiskiburks OÜ	Eesti	toitlustus	100	100
11503158	Keilaburks OÜ	Eesti	toitlustus	100	100
11503589	Üleburks OÜ	Eesti	toitlustus	100	100
11473138	Saareburger OÜ	Eesti	toitlustus	100	100
11503224	Tartuburks OÜ	Eesti	toitlustus	100	100
11590789	Lõunaburks OÜ	Eesti	toitlustus	100	100
11503282	Narvaburger OÜ	Eesti	toitlustus	100	100
11590619	Maarburks OÜ	Eesti	toitlustus	100	100
11591375	Haapsburks OÜ	Eesti	toitlustus	100	100
12081570	Raeburks OÜ	Eesti	toitlustus	100	100
12082859	Ringburks OÜ	Eesti	toitlustus	100	100
12082836	Pirburks OÜ	Eesti	toitlustus	100	100
12080116	Anneburks OÜ	Eesti	toitlustus	100	100
12082807	Kohtlaburks OÜ	Eesti	toitlustus	100	100
12225253	Soobburks OÜ	Eesti	toitlustus	100	100
12224979	Laiburks OÜ	Eesti	toitlustus	100	100
12230225	Pikkburks OÜ	Eesti	toitlustus	100	100
12227447	Rapburks OÜ	Eesti	toitlustus	100	100
12231638	Vilburks OÜ	Eesti	toitlustus	100	100

Tütarettevõtjate aktsiad ja osad, detailne informatsioon:				
Tütarettevõtja nimetus	31.12.2012	Kasum(kahjum) kapitaliosaluse meetodil	Muud muutused	31.12.2013
HesePeople OÜ	86 808	50 614		137 422
Lootsi Hese OÜ	723 000	108 427		831 427
Talmust OÜ	74 148	14 370		88 518
Jakato OÜ	469 600	51 581		521 181
Tallaag OÜ	117 210	44 800		162 010
Filmburks OÜ	53 406	51 724		105 130
Saareburger OÜ	49 639	14 611		64 250
Anneburks OÜ	2 107	-2 107		0
Raeburks OÜ	19 454	17 638		37 092
Rapburks OÜ	2 502	3		2 505
Pikkburks OÜ	2 502	-2 502		0
Laiburks OÜ	2 502	-2 502		0
Maarburks OÜ	10 185	8 593		18 778
Vilburks OÜ	2 502	3		2 505
Soobburks OÜ	0	29 853		29 853
Keilaburks OÜ	0	0	38 652	38 652
Tartuburks OÜ	0	0	65 975	65 975
Kokku	1 615 565	385 106	104 627	2 105 298

Lisa 7 Sidusettevõtjate aktsiad ja osad (eurodes)

Sidusettevõtjate aktsiad ja osad, üldine informatsioon: 2013					
Sidusettevõtja registrikood	Sidusettevõtja nimetus	Asukohamaa	Põhitegevusala	Osaluse määr (%)	
				31.12.2012	31.12.2013
11465340	Jazzburger OÜ	Eesti	Kinnisvara rentimine	50	50

Sidusettevõtjate aktsiad ja osad, detailne informatsioon			
Sidusettevõtja nimetus	31.12.2012	Kasum(kahjum) kapitaliosaluse meetodil	31.12.2013
Jazzburger OÜ	5 719	-5 719	0
Kokku	5 719	-5 719	0

Lisa 8 Materiaalne põhivara

(eurodes)

	Maa	Ehitised	Transpordivahendid	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Ettemaksed	Lõpetamata projektid ja ettemaksed	Kokku
31.12.2011								
Soetusmaksumus	1 416 591	6 765 453	117 096	117 096	1 305 382	763 625	763 625	10 368 147
Akumuleeritud kulum		-1 184 049	-49 901	-49 901	-910 368			-2 144 318
Jääkmaksumus	1 416 591	5 581 404	67 195	67 195	395 014	763 625	763 625	8 223 829
Ostud ja parendused	0	0	0	0	137 204	938 559	938 559	1 075 763
Muud ostud ja parendused			0	0	137 204	938 559	938 559	1 075 763
Amortisatsioonikulu		-250 918	-15 849	-15 849	-115 586	0	0	-382 353
Müügid	0	0	0	0	0	-4 593	-4 593	-4 593
Ümberklassifitseerimised	342 000	351 848	0	0	0	-693 848	-693 848	0
Ümberklassifitseerimine ettemaksetest	342 000	351 848	0	0	0	-693 848	-693 848	0
Muud muutused	0	-1	0	0	1	0	0	0
31.12.2012								
Soetusmaksumus	1 758 591	7 117 300	117 096	117 096	1 442 587	1 702 184	1 702 184	12 137 758
Akumuleeritud kulum	0	-1 434 967	-65 750	-65 750	-1 025 954	-698 441	-698 441	-3 225 112
Jääkmaksumus	1 758 591	5 682 333	51 346	51 346	416 633	1 003 743	1 003 743	8 912 646
Ostud ja parendused		17 683			796 149	1 559 834	1 559 834	2 373 666
Uute ehitiste ost, uusehitus, parendused		17 683						17 683
Muud ostud ja parendused					796 149	1 559 834	1 559 834	2 355 983
Amortisatsioonikulu		-294 419	-15 849	-15 849	-138 391			-448 659
Ümberklassifitseerimised	479 110	1 807 627			182 399	-2 476 477	-2 476 477	-7 341
Ümberklassifitseerimine ettemaksetest	479 110	1 807 627			185 147	-2 471 884	-2 471 884	0
Ümberklassifitseerimine varudega					-2 748	-4 593	-4 593	-7 341
Muud muutused						-35 967	-35 967	-35 967
31.12.2013								
Soetusmaksumus	2 237 701	8 942 610	117 096	117 096	2 243 047	2 563 577	2 563 577	16 104 031
Akumuleeritud kulum	0	-1 729 386	-81 599	-81 599	-986 257	-2 512 444	-2 512 444	-5 309 686
Jääkmaksumus	2 237 701	7 213 224	35 497	35 497	1 256 790	51 133	51 133	10 794 345

Müüdud materiaalne põhivara müügihinnas

	2013	2012
Lõpetamata projektid ja ettemaksed	0	4 593
Ettemaksed	0	4 593
Kokku	0	4 593

Lisa 9 Immateriaalne põhivara

(eurodes)

	Kontsessioonid, patendid, litsentsid, kaubamärgid	Kokku
31.12.2011		
Soetusmaksumus	504 000	504 000
Akumuleeritud kulum	0	0
Jääkmaksumus	504 000	504 000
31.12.2012		
Soetusmaksumus	504 000	504 000
Akumuleeritud kulum	0	0
Jääkmaksumus	504 000	504 000
Amortisatsioonikulu	-50 400	-50 400
31.12.2013		
Soetusmaksumus	504 000	504 000
Akumuleeritud kulum	-50 400	-50 400
Jääkmaksumus	453 600	453 600

Lisa 10 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2013	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	765 967	765 967	0	0	
Võlad töövõtjatele	38 484	38 484	0	0	
Maksuvõlad	69 125	69 125	0	0	5
Arvestuslikud palgamaksud	10 268	10 268	0	0	
Võlad seotud osapoolte vastu	6 824 323	6 824 323	0	0	18
Muud võlad	27 122	27 122	0	0	
Kokku võlad ja ettemaksed	7 735 289	7 735 289	0	0	

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Võlad tarnijatele	853 823	853 823	0	0	
Võlad töövõtjatele	37 294	37 294	0	0	
Maksuvõlad	31 709	31 709	0	0	4
Arvestuslikud palgamaksud	9 368	9 368	0	0	
Võlad seotud osapoolte vastu	5 888 898	5 888 898	0	0	19
Muud võlad	24 242	24 242	0	0	
Kokku võlad ja ettemaksed	6 845 334	6 845 334	0	0	

Lisa 11 Tingimuslikud kohustused ja varad

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Tingimuslikud kohustused		
Võimalikud dividendid	6 117 423	4 898 200
Tulumaksukohustus võimalikelt dividendidelt	1 626 151	1 302 053
Kokku tingimuslikud kohustused	7 743 574	6 200 253

Ettevõtte jaotamata kasum seisuga 31.12.2013 moodustas 7 743 574 EUR.

Maksimaalse võimaliku tulumaksukohustuse arvestamisel on lähtutud eeldusest, et jaotatavate netodividendidele ja 2014 aasta kasumiaruandes kajastatava dividendide tulumaksu summa ei või ületada jaotuskõlblikku kasumit seisuga 31.12.2013.

Lisa 12 Aktsiakapital

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Aktsiakapital	870 400	870 400
Aktsiate arv (tk)	13 600	13 600
Aktsiate nimiväärtus	64	64

Lisa 13 Müügitulu

(eurodes)

	2013	2012
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	10 616 487	9 289 397
Soome	32 308	81 924
Läti	7 203 333	6 452 969
Leedu	4 412 217	4 048 616
Saksamaa	17 645	0
Poola	54	0
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	22 282 044	19 872 906
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike		
Venemaa	248 859	146 412
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike, kokku	248 859	146 412
Kokku müügitulu	22 530 903	20 019 318
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Restoranid jm toitlustuskohad	6 026 022	5 233 544
Toitlustuskaupade, jookide ja muu tubakatoodete hulgimüük	15 602 606	14 076 298
Enda või renditud kinnisvara üürileandmine ja käitus	75 459	47 617
Intellektuaalomandi ja sarnaste toodete rentimine	826 816	661 859
Kokku müügitulu	22 530 903	20 019 318

Lisa 14 Kaubad, toore, materjal ja teenused

(eurodes)

	2013	2012
Tooraine ja materjal	16 124 318	14 420 385
Transpordikulud	1 128 185	1 097 793
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	17 252 503	15 518 178

Lisa 15 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2013	2012
Üür ja rent	254 538	255 831
Energia	355 642	293 510
Elektrienergia	310 972	244 307
Soojusenergia	44 670	49 203
Seadmed ja nende ülalpidamiskulud	96 398	89 895
Turustuskulud	289 887	353 040
Tööjõuga kaasnevad kulud	38 189	65 242
Muud	170 939	59 900
Kokku mitmesugused tegevuskulud	1 205 593	1 117 418

Lisa 16 Tööjõukulud

(eurodes)

	2013	2012
Palgakulu	320 634	272 402
Sotsiaalmaksud	108 940	93 347
Renditööjõukulu	1 424 848	1 032 629
Kokku tööjõukulud	1 854 422	1 398 378
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	21	18

Lisa 17 Kasum (kahjum) tütar- ja sidusettevõtjatelt

(eurodes)

	2013	2012
Finantstulud ja -kulud tütaretevõtjate aktsiatelt ja osadelt	-149 495	379 298
Finantstulud ja -kulud sidusettevõtjate aktsiatelt ja osadelt	-5 719	-1 250
Kokku kasum (kahjum) tütar- ja sidusettevõtjatelt	-155 214	378 048

Lisa 18 Seotud osapooled

(eurodes)

Aruandekohustuslase emaettevõtja nimetus	Hes-Pro Finland OY
Riik, kus aruandekohustuslase emaettevõtja on registreeritud	Soome

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2013		31.12.2012	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Emaettevõtja	0	5 559 747	71	5 628 385
Tütarettevõtjad	325 263	1 261 667	230 525	243 432
Sidusettevõtjad	0	0	174 065	0
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	635 194	33	546 284	12 160
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	0	2 876	27	4 921
Muud seotud isikud	23 123	0	25 770	0

2013	Ostud	Müügid	Saadud laenud	Saadud laenude tagasimaksed
Emaettevõtja	4 009 955	32 292	1 552 558	1 782 671
Tütarettevõtjad	1 511 308	4 328 661	939 005	113 386
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	1 270	11 615 007	0	0
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	33 515	7 864	0	0

2012	Ostud	Müügid	Antud laenud	Antud laenude tagasimaksed	Saadud laenud	Saadud laenude tagasimaksed
Emaettevõtja	2 831 442	81 924	0	0	251 729	1 000 000
Tütarettevõtjad	1 035 727	3 729 633	0	0	113 386	0
Sidusettevõtjad	0	0	2 935	177 000	0	0
Teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtjad	12 160	10 501 585	0	0	0	0
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	26 843	7 847	0	0	0	0

Hesburger AS 2013 aastal ei ole tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestanud tasusid ja muid olulisi soodustusi.

HESBURGER AS

2013.a majandusaasta aruanne

Tegevjuhtkonna allkirjad 2013.aasta majandusaasta aruandele

Hesburger AS juhatus on koostanud 2013.aasta tegevusaruande , raamatupidamise
aastaaaruande ja kasumi jaotamise ettepaneku.

Juhatus

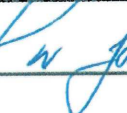
Kari Juhani Salmela

juhatuse esimees

30.05.2014  Kari Salmela

Jaana Pakkas

juhatuse liige

30.05.2014  Jaana Pakkas

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

HESBURGER aktsiaseltsi aktsionärile

Oleme auditeerinud HESBURGER aktsiaseltsi (edaspidi „ettevõtte”) 31. detsembril 2013 lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet, mis koosneb bilansist seisuga 31. detsember 2013 ning eelnimetatud kuupäeval lõppenud majandusaasta kasumiaruandest, rahavoogude aruandest ja omakapitali muutuste aruandest, aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete lisast ja teistest selgitavatest lisadest.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Ettevõtte juhatuse vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ning õiglase esitamise eest lähtudes Eesti hea raamatupidamistava nõuetest ja juhtkonna poolt vajalikuks peetava sisekontrolli eest, et tagada pettusest või veast tuleneda võivate väärkajastamisteta raamatupidamise aastaaruande koostamine.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada auditi tulemustele tuginedes arvamus raamatupidamise aastaaruande kohta. Auditi sooritasime kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nimetatud standard nõuab, et vandeaudiitor on oma tegevuses vastavuses eetikanõuetega ning planeerib ja sooritab auditi viisil, mis võimaldab piisava kindlustundega otsustada, et raamatupidamise aruanne ei sisalda olulisi väärkajastamisi.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali kogumiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Protseduuride hulk ja sisu sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid väärkajastamisi. Asjakohaste auditi protseduuride kavandamisel arvestab vandeaudiitor sisekontrollisüsteemi tõhusust, samas avaldamata arvamust selle tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab ka kasutatud arvestuspõhimõtete sobivuse, juhatuse poolt tehtud raamatupidamislike hinnangute põhjendatuse ja raamatupidamise aastaaruande üldise esituslaadi hindamist.

Usume, et kogutud auditi tõendusmaterjal on piisav ja asjakohane arvamuse avaldamiseks.

Arvamus

Oleme seisukohal, et lisatud raamatupidamise aastaaruanne koostatuna kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga kajastab kõigis olulistes osades õiglaselt seisuga 31. detsember 2013 HESBURGER aktsiaseltsi finantspositsiooni ning sellel kuupäeval lõppenud aruandeperioodi majandustulemust ja rahavoogusid.

Urve Kipper
Kutsetunnistus nr 252
BDO Eesti AS
Audiitorettevõtja tegevusluba nr 1
Uus-Sadama 21, Tallinn 10120
3. juuni 2014

Audiitorite digitaalallkirjad

AS HESBURGER (registrikood: 10312806) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
URVE KIPPER	Vandeaudiitor	03.06.2014

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2013
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	6 200 253
Aruandeaasta kasum (kahjum)	1 543 321
Kokku	7 743 574

Juhatus tegi ettepaneku jätta kasum jaotamata.

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Restoranid jm tootlustuskohad	56101	6026022	26.75%	Jah
Toidukaupade, jookide ja tubakatoodete spetsialiseerimata hulgimüük	46391	15602606	69.25%	Ei
Intellektuaalomandi ja sarnaste toodete (v.a autoriõigusega tööd) rentimine	77401	826816	3.67%	Ei
Enda või renditud kinnisvara üürileandmine ja käitus	68201	75459	0.33%	Ei

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6601144
Faks	+372 6109337
E-posti aadress	jaanap@jaanap.ee